

GÉNÉRATEURS MOBILES FIOUL

Modèles : GF 35 A
GF 50 A
GF 100 A



Manuel d'utilisation et d'entretien

IMPORTANT :

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil.
Conservez le soigneusement et consultez le chaque fois que nécessaire.
La responsabilité de la Société S.PLUS ne saurait être engagée en cas de non respect des règles et consignes indiquées ci-après ou en cas d'utilisation incorrecte.

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT

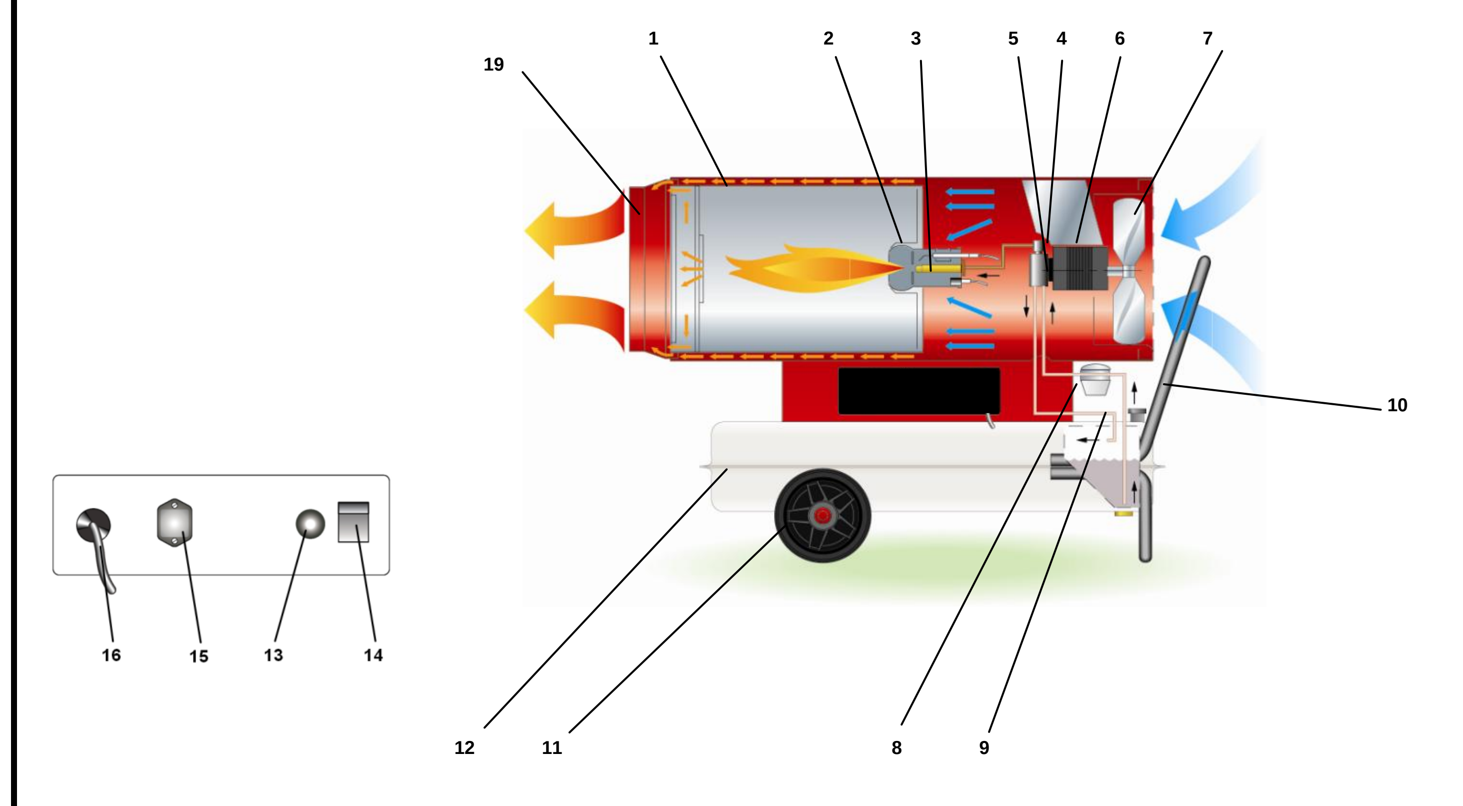


Fig.1

1 – Chambre de combustion
2 – Brûleur
3 – Gicleur
4 – Electrovanne
5 – Pompe fioul
6 – Moteur
7 – Ventilateur
8 – Filtre combustible
9 – Circuit combustible
10 – Support / Poignée
11 – Roue
12 – Réservoir
13 – Bouton de réarmement
14 – Interrupteur Marche / Arrêt
15 – Prise thermostat d'ambiance
16 – Câble électrique

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



IMPORTANT

Avant toute utilisation du générateur, nous vous prions de lire attentivement toutes les instructions pour l'emploi mentionnées ci-après et d'en suivre scrupuleusement les indications.
Le constructeur n'est pas responsable pour les dommages aux personnes et/ou aux biens dus à une utilisation impropre de l'appareil.
Ce livret d'utilisation et d'entretien est partie intégrante de l'appareil. Il doit donc être conservé soigneusement et accompagner l'appareil en cas de revente.

CONSEILS D'ORDRE GÉNÉRAL

Les générateurs d'air chaud fonctionnent au fuel. Les générateurs à combustion directe répandent dans l'air ambiant, de l'air chaud et les produits de la combustion, alors que les générateurs à combustion indirecte sont dotés d'un raccord permettant d'éliminer les fumées à travers un conduit de cheminée.
Les conditions d'installation et d'utilisation doivent respecter les normes et les lois en vigueur relatives à l'utilisation de l'appareil.
Il convient de s'assurer que :

- les instructions contenues dans ce livret soient suivies scrupuleusement ;
- le générateur ne soit pas installé dans des locaux où il y aurait des risques d'explosion ou d'incendie ;
- des matériaux inflammables ne soient pas déposés à côté de l'appareil (la distance minimum doit être de 3 mètres) ;
- de mesures suffisantes de prévention anti-incendie aient été prévues ;
- le sol destiné à recevoir la machine ne soit pas en matériau inflammable ;
- l'aération du local dans lequel se trouve le générateur soit garantie et suffisante pour les nécessités du générateur, et en particulier, pour le générateurs à combustion directe le renouvellement d'air doit être évalué en considérant que ce générateur envoie dans la pièce aussi bien de l'air chaud que les produits de combustion ;
- le générateur à combustion indirecte soit installé près d'une cheminée pour l'évacuation des fumées (voir paragraphe "SCHÉMA DE POSITIONNEMENT DU CONDUIT DE FUMÉES") et relié à un coffret électrique.
- il n'y ait pas d'obstacles ou d'obstructions à l'aspiration et à la sortie de l'air, tels que des toiles ou des couvertures étendues sur l'appareil ou sur les parois, ou des objets encombrants à côté du générateur ;
- du kérosène soit rajouté dans le réservoir si la température de la pièce est très basse ;
- le générateur soit contrôlé avant sa mise en marche et régulièrement surveillé durant son utilisation; il faut éviter que des enfants ou des animaux non surveillés s'en approchent ;
- au début de chaque période d'utilisation, avant de brancher la fiche dans la prise électrique, contrôler que le ventilateur tourne librement ;
  A la fin de chaque période d'utilisation enlever la fiche de la prise de courant.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le générateur est doté d'une cellule photoélectrique de contrôle de la flamme et d'un thermostat de surchauffe pour le contrôle de la température maximale.

Le boîtier électronique gère les temps de mise en marche, d'extinction et d'intervention des sécurités en cas de dysfonctionnement ; il est en outre doté d'un bouton de réarmement (13).

 **ATTENTION** 

Après un blocage de sécurité, il est nécessaire d'enfoncer le bouton de réarmement (13) pendant 3 secondes pour relancer le fonctionnement (LUMIÈRE AUTODIAGNOSTIC).

Ne jamais effectuer plus de deux redémarrages consécutifs: le fuel imbrûlé peut s'accumuler dans la chambre de combustion et s'enflammer soudainement lors de la deuxième mise en marche.

Si le défaut persiste, avant de redémarrer le générateur il est nécessaire d'identifier et de supprimer la cause à l'origine de l'interruption.

Consulter le § "ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, CAUSES ET SOLUTIONS" pour identifier la cause du dysfonctionnement.

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



MISE EN MARCHE

Avant de mettre en marche le générateur et donc, avant de le brancher au réseau électrique d'alimentation, contrôler que les caractéristiques du réseau électrique correspondent à celles indiquées sur la plaquette de fabrication.

 **ATTENTION** 

La ligne électrique d'alimentation du générateur doit être pourvue d'une mise à la terre et d'un disjoncteur magnéto-thermique avec un différentiel.

La fiche électrique du générateur doit être reliée à une prise munie d'un interrupteur de sectionnement.

Le générateur doit être placé sur une surface plane, stable et nivelée, de façon à éviter qu'il se renverse ou que du fuel puisse sortir par le bouchon de remplissage du réservoir.

Le générateur peut fonctionner en mode automatique uniquement lorsqu'un dispositif de contrôle est connecté (par ex. un thermostat ou une horloge). La connexion au générateur doit être faite en retirant le couvercle de la prise (15) et en branchant la fiche du thermostat.

Pour faire démarrer le générateur il faut:
• s'il y a un dispositif de contrôle, il est nécessaire de le régler de façon à permettre son fonctionnement (par ex. le thermostat doit être réglé sur la température maximale);
• mettre l'interrupteur (3) sur la position avec le symbole : le ventilateur démarre et après quelques secondes la combustion commence.

A la première mise en service ou après la vidange totale du circuit du fuel, le flux du fuel au gicleur peut être insuffisant et causer l'intervention du coffret de contrôle de la flamme; le générateur s'arrête alors. Dans ce cas pousser le bouton de réarmement (13) et faire redémarrer l'appareil.
Au cas où la machine ne fonctionnerait pas, les premières opérations à faire sont les suivantes :
1. Contrôler que le réservoir contient encore du fuel ;
2. Pousser le bouton de réarmement (13) ;
3. Si après ces opérations le générateur ne fonctionne pas, consulter le § "ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, CAUSES ET SOLUTIONS" et découvrir la cause qui empêche le fonctionnement.

Ne jamais arrêter la machine en retirant la prise de courant : cette manoeuvre risque de provoquer une surchauffe.

ARRÊT

Pour arrêter le fonctionnement du générateur mettre l'interrupteur (14) sur la position "0" ou agir sur le dispositif de contrôle, (par ex., en réglant le thermostat sur une température plus basse). La flamme s'éteint et le ventilateur continue à fonctionner jusqu'au refroidissement complet de la chambre de combustion.

TRANSPORT et DÉPLACEMENT

Avant de déplacer l'appareil il faut :
- **Arrêter le générateur en suivant les indications du paragraphe "ARRET" ;**
- **Débrancher l'alimentation électrique en enlevant la fiche de la prise de courant ;**
- **Attendre que le générateur soit froid.**

Avant de soulever ou de déplacer le générateur s'assurer que le bouchon du réservoir soit bien fixé.

En cours de déplacement et de transport du fuel peut s'échapper : en effet, le bouchon de remplissage du réservoir n'est pas étanche afin de permettre l'introduction d'air dans le réservoir et l'aspiration du fuel pendant le fonctionnement de la machine.

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



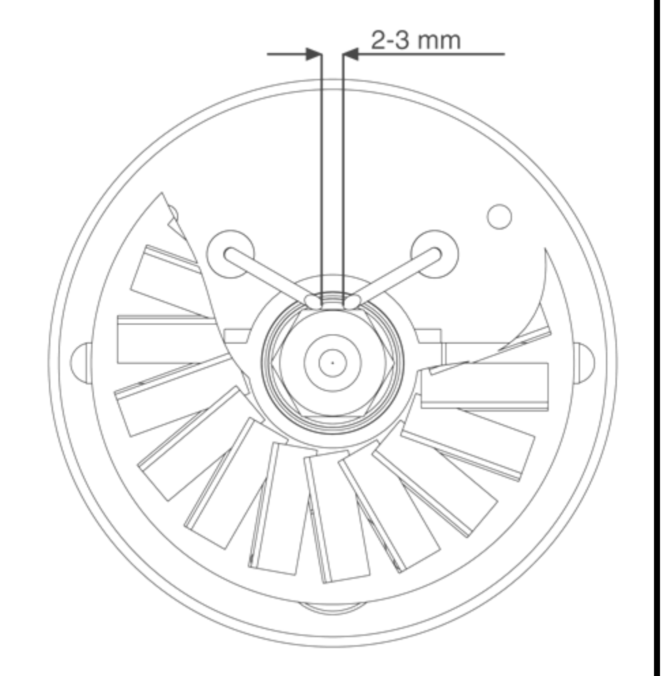
ENTRETIEN

Pour que l'appareil fonctionne régulièrement, il est nécessaire de nettoyer périodiquement la chambre de combustion, le brûleur et le ventilateur.

 **ATTENTION** 

Avant de déplacer l'appareil il faut :

- **Arrêter le générateur en suivant les indications du paragraphe "ARRÊT" ;**
- **Débrancher l'alimentation électrique en enlevant la fiche de la prise de courant;**
- **Attendre que le générateur soit froid.**



Toutes les 50 heures de fonctionnement il est nécessaire de:

- Démonter la cartouche du filtre, l'extraire et la nettoyer avec du fuel propre ;
- Démonter le capot supérieur et nettoyer la partie interne ainsi les pales du ventilateur;
- Contrôler l'état des câbles et des connexions haute tension sur les électrodes ;
- Démonter le brûleur et en nettoyer les différentes parties, nettoyer les électrodes et régler leur distance en respectant les valeurs indiquées dans le schéma "RÉGLAGE DES ÉLECTRODES".

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



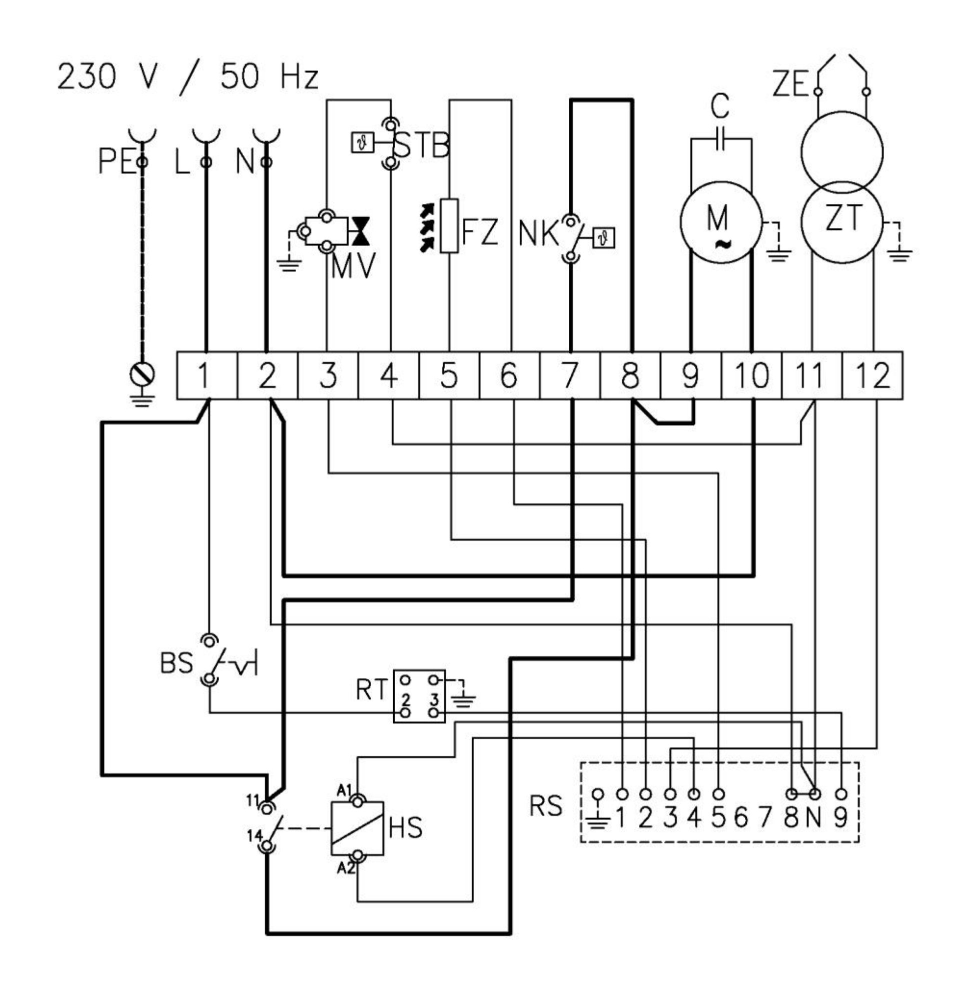
ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, CAUSES ET SOLUTIONS

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	CAUSE	SOLUTION
• Le ventilateur ne démarre pas et la flamme ne s'allume pas	• Le courant électrique n'arrive pas	• Vérifier les caractéristiques de l'installation électrique
		• Vérifier le fonctionnement et la position de l'interrupteur
		• Vérifier l'efficacité du fusible
	• Mauvais réglage d'un éventuel dispositif de contrôle	• Vérifier que le réglage du dispositif de contrôle soit correct (par ex. la température choisie sur le thermostat doit être supérieure à la température du local)
	• Dispositif de contrôle défectueux	• Remplacer le dispositif de contrôle
	• Bobinage du moteur brûlé ou interrompu	• Remplacer le moteur
	• Roulements du moteur bloqués	• Remplacer le moteur
	• Condensateur du moteur HS	• Remplacer le condensateur
• Le ventilateur démarre et la flamme ne s'allume pas ou ne reste pas allumée	• L'allumage ne fonctionne pas	• Vérifier les branchements des câbles d'allumage aux électrodes et au transformateur
		• Vérifier la position des électrodes et leur distance selon le schéma "REGLAGE DES ELECTRODES"
		• Vérifier que les électrodes soient propres
		• Remplacer le transformateur d'allumage
	• Le coffret de contrôle de la flamme défectueux	• Remplacer le coffret
	• La cellule photo ne fonctionne pas	• Nettoyer la cellule photo ou la remplacer
	• Le fuel n'arrive pas au brûleur ou arrive en quantité insuffisante	• Contrôler l'accouplement,
		• Contrôler qu'il n'y ait pas d'infiltration d'air dans le circuit du fuel en vérifiant l'étanchéité des tuyaux et des joints du filtre
		• Nettoyer ou s'il le faut changer le gicleur
	• L'électro-vanne ne fonctionne pas	• Contrôler le branchement électrique
		• Contrôler le thermostat LI
		• Nettoyer et éventuellement remplacer l'électrovanne
• Le ventilateur démarre et la flamme s'allume en produisant de la fumée	• L'air de combustion est insuffisant	• Enlever tous les obstacles ou obstructions à l'aspiration ou à la sortie de l'air
		• Vérifier la position du volet de réglage de l'air
		• Nettoyer le disque du brûleur
	• L'air de combustion est excessif	• Vérifier la position du volet de réglage de l'air
	• Le fuel utilisé est sale ou contient de l'eau	• Vidanger et remplacer par du fuel propre
		• Nettoyer le filtre du fuel
	• Infiltrations d'air dans le circuit du fuel	• Vérifier l'étanchéité des tuyaux et du filtre à fuel
	• Quantité insuffisante de fuel au brûleur	• Vérifier la valeur de la pression de la pompe
		• Nettoyer et remplacer le gicleur
	• Quantité excessive de fuel au brûleur	• Vérifier la valeur de la pression de la pompe
		• Changer le gicleur
• Le générateur ne s'arrête pas	• L'électrovanne ne ferme pas	• Remplacer le corps de l'électrovanne

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



SCHÉMA ÉLECTRIQUE



RS – Coffret de sécurité

RT – Prise thermostat d'ambiance

STB – Thermostat de surchauffe

MV – Electrovanne

FZ – Cellule photoélectrique

C – Condensateur

M – Moteur du ventilateur

BS – Commutateur

RE – Relais

ZT – A.T. Transformateur

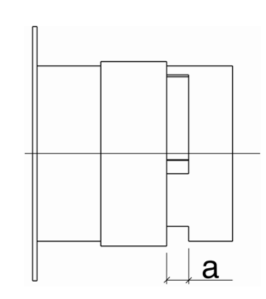
NK – Thermostat du ventilateur

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			GF 35 A	GF 50 A	GF 100 A
Puissance thermique max	Hi	[kW]	36,0	46,0	94,9
		[kcal/h]	31.002	39.568	81.583
	Hs	[kW]	38,4	49,0	101,1
		[BTU/h]	131.512	167.850	346.083
Débit d'air		[m^3/h]	605	1.400	2.500
Consommation		[kg/h]	3,04	3,88	8,00
Alimentation électrique	Phase		1		
	Tension	[V]	230		
	Fréquence	[Hz]	50		
Puissance électrique		[W]	272	400	850
Gicleur		[USgal/h]	Danfoss 0,60 - 80° S	Danfoss 0,85 - 80° S	Danfoss 2,00 - 80° W
Pression pompe		[bar]	13	13.5	12
Capacité du réservoir		[l]	46	65	105
Niveau sonore à 1 m		[dBA]	69	72	72
Dimensions (L x P x H)		[mm]	1132 x 540 x 621	1131 x 540 x 736	1402 x 628 x 882
Poids net		[kg]	28,00	41,00	60,00
Réglage du volet d'air comburant		[mm]	a = 8	a = 12	a = 13



S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z

Montage des roues

Compte tenu des améliorations et des perfectionnements effectués sur nos appareils, nous nous réservons le droit de modifier, sans préavis, leurs caractéristiques.
Seule la notice technique accompagnant le matériel est valable.

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z



DÉCLARATION CE
de CONFORMITÉ

Nous, **SMG Sarl** - 8 rue du Paquier – 21600 LONGVIC, déclarons sous notre seule responsabilité que les **Générateurs Fioul** ci-dessous commercialisés sous la **marque S.PLUS** :

- **GF 35 A**
- **GF 50 A**
- **GF 100 A**

sont conformes aux exigences essentielles de sécurités reprises dans les Directives 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE.

Fait à Longvic, le 23 Septembre 2013

L. GAYOT
Responsable Technique

S.PLUS – ZI - 8, rue du Paquier - CS 40038 – 21602 LONGVIC – Tél. 03 80 55 51 13 – Fax 03 80 55 56 15
SIRET 332 388 818 00038 - CODE APE 2521Z